

Dönüşlü fiiller

die reflexiven Verben

«Ich wasche mich» demek «kendimi yıkıyorum»dur. Türkçede dönüşlülük fiilden belli olur; Almancada zamir eklenir ve üç yerde değişir.

Dönüşlü fiiller, öznenin kendine yaptığı eylemleri gösterir: sich freuen, sich waschen, sich vorstellen.

A2 yolunda 4/21

7 bölüm

~6 dk okuma

13 soruluk test

Konuyu panoya as ↗

PDF indir ↓

İpucu: Almanca bir kelimeye dokun. Türkçesi çıkar, deftere kaydedersin, sonra Panom'da quiz'le sınarsın.

Anladım

Bölüm 01

00:10

Şu an: dönüşlü fiil ne demek



KISAYOL

Dönüşlü fiilin zamiri **süs değil, fiilin parçası**. Düşürürsen cümle yanlış olmaz — **başka anlama gelir**.

Bir fiil dönüşlüyse eylem **öznenin kendisine** döner. Türkçede bunu ek yapıyor, Almancada ayrı bir kelime:

Üç cümleli fiili aynı: **waschen**. Değişen tek şey **nesnenin kim olduğu**. Türkçe bunu «yıkıyorum / yıkanıyorum» diye ekle çözüyor; Almanca zamirle.

Bölüm 02 01:00

Bunu Türkçede zaten yapıyorsun

Türkçede dönüşlülük eki **-n-**. Farkında olmadan her gün kullanıyorsun ve Almanca listesi büyük ölçüde aynı fiilleri içeriyor:

TÜRKÇE DÜZ	TÜRKÇE DÖNÜŞLÜ	ALMANCA
yıkamak	yıkanmak	sich waschen
giydirmek	giyinmek	sich anziehen
hazırlamak	hazırlanmak	sich vorbereiten
taramak	taranmak	sich kämmen
tanıtmak	tanıtınmak	sich vorstellen

Bu grup zaten kolay: Türkçesi de dönüşlü olduğu için zamiri unutmuyorsun. Asıl iş **Türkçesi dönüşlü olmayan** fiillerde — **sich freuen** (sevinmek), **sich erinnern** (hatırlamak). Onlar bir sonraki bölümde.

Bölüm 03 02:00

Zamir tablosu — tek fark üç yerde

Dönüşlü zamirler **zaten bildiğin** nesne zamirleri. Sadece üçüncü tekil, üçüncü çoğul ve **Sie** için ayrı bir kelime var: **sich**.

KİŞİ	AKKUSATİV	DATİV	ÖRNEK
ich	mich	mir	Ich wasche mich .
du	dich	dir	Du wäschst dich .
er / sie / es	sich	sich	Er wäscht sich .
wir	uns	uns	Wir waschen uns .
ihr	euch	euch	Ihr wascht euch .
sie / Sie	sich	sich	Sie waschen sich .

İyi haber: **Akkusativ ile Dativ yalnız ich ve du satırında ayrışıyor** — mich/mir, dich/dir. Diğer dört satırda aynı kelime. Yani kararı sadece iki kişide vermek gerekiyor.

Peki o kararı nasıl vereceksin? Tek soru: **cümlede başka bir nesne var mı?**

❶ Kural tek cümle: **nesne yerini kim alıyorsa Akkusativ odur.** Sen alıyorsan **mich**, başka bir şey alıyorsa sen Dativ'e kayarsın — **mir**. Vücut parçalarında bu neredeyse her zaman Dativ çıkar.

REKLAM

728 × 90

Bölüm 04

03:20

Türkçesi dönüşlü olmayan fiiller — ezberlenecek yer

Bu grup zor, çünkü Türkçede hiçbir işaret yok. «Seviniyorum» diyorsun, ortada «kendini sevinmek» diye bir şey yok — ama Almanca zamiri **zorunlu tutuyor**. Bunlar ezberlenir.

Fiil	Türkçesi	Örnek
sich freuen	sevinmek	Ich freue mich .
sich ärgern	sinirlenmek	Er ärgert sich .
sich erinnern	hatırlamak	Ich erinnere mich .
sich beeilen	acele etmek	Beeil dich!
sich setzen	oturmak	Setz dich!
sich fühlen	hissetmek	Ich fühle mich gut .

Fiil	Türkçesi	Örnek
sich interessieren	ilgilenmek	Ich interessiere mich dafür .
sich unterhalten	sohbet etmek	Wir unterhalten uns .
sich verabreden	sözleşmek	Wir verabreden uns .
sich entschuldigen	özür dilemek	Ich entschuldige mich .
sich bedanken	teşekkür etmek	Ich bedanke mich .
sich vorstellen	kendini tanıtmak	Darf ich mich vorstellen?

Sözlükte fiil **sich freuen** diye yazıyorsa zamir zorunludur. Kelimeyi defterine yazarken «**sich**» ile birlikte yaz — sonradan eklemeye kalkarsan hep unutursun.



TUZAK 01

sich vorstellen — iki ayrı anlam, farkı tek harf

Aynı fiil, Akkusativ’le ve Dativ’le **bambaşka** iki şey söylüyor. Bu, dönüşlü fiillerin en güzel örneği ve iş görüşmesinde en çok karıştırılan yer.

✓ Ich stelle **mich** vor.

Kendimi tanıtıyorum.

✓ Ich stelle **mir** das vor.

Bunu hayal ediyorum / gözümde canlandırıyorum.

Mantığı tabloyla uyuyor: ikinci cümlede nesne **das** — o Akkusativ’i aldı, sen Dativ’e düştün.

Yapışık edatlar: freuen «auf» mu «über» mü

Dönüştü fiillerin çoğu belli bir edatla gelir ve **o edat da hâli seçer**. Bu kısmı öğrenciler genelde atlıyor, sonra cümle kurarken takılıyor.

FİİL + EDAT	HÂL	ANLAMI	ÖRNEK
sich freuen auf	Akkusativ	gelecek bir şeye sevinmek	Ich freue mich auf den Urlaub .
sich freuen über	Akkusativ	olmuş bir şeye sevinmek	Ich freue mich über das Geschenk .
sich interessieren für	Akkusativ	ilgilenmek	Ich interessiere mich für Musik .
sich erinnern an	Akkusativ	hatırlamak	Ich erinnere mich an dich .
sich ärgern über	Akkusativ	sinirlenmek	Ich ärgere mich über den Chef .
sich treffen mit	Dativ	buluşmak	Ich treffe mich mit ihm .
sich unterhalten mit	Dativ	sohbet etmek	Ich unterhalte mich mit ihr .
sich bedanken für	Akkusativ	teşekkür etmek	Ich bedanke mich für die Hilfe .

auf ile über arasındaki fark zaman: **auf ileriye bakar, über geriye**. Ich freue mich auf das Konzert = konser henüz olmadı. ...über das Konzert = konser oldu, güzeldi.

❶ Bu edatlar cümlede zamirle geldiğinde **darauf • darüber • dafür** diye kaynaşıyor: **Ich freue mich darauf**. Kaynaşma kuralı [zamirler sayfasında](#) ayrıntılı duruyor.

uns / euch «birbirimizi» de demek

Çoğul kişilerde aynı zamir **iki farklı anlam** taşıyabiliyor. Almanca buna karşılıklılık (reziprok) diyor; Türkçe bunu **-ş-** ekiyle çözüyor: *görüşmek, tanışmak, öpüşmek*.

✓ **Wir waschen uns.**

Her birimiz kendini yıkıyor. (dönüştü)

✓ **Wir kennen uns.**

Birbirimizi tanıyoruz. (karşılıklı)

Belirsizlik varsa Almanca **einander** ekleyerek netleştirir — ama günlük konuşmada bağlam zaten yeter ve kimse eklemes.

✓ **Wir helfen **einander**.**

Birbirimize yardım ediyoruz. — net.



TUZAK 02

Zamiri düşürmek cümleyi yanlış yapmaz, ANLAMı değiştirir

Bu, dönüşlü fiillerdeki en sinsi hata. Zamiri unutunca çoğu zaman **dilbilgisel olarak geçerli** ama bambaşka bir cümle kurmuş oluyorsun — karşındaki de düzeltmiyor, çünkü söylediğin şey anlamlı.

✓ **Ich ziehe **mich** an.**

Giyiniyorum.

✗ **Ich ziehe an.**

«Çekiyor» — tamamen başka bir cümle.

✓ **Setz **dich**!**

Otur!

✗ **Setz!**

Almanca kulağa yarım geliyor — köpeğe verilen komut gibi.

Bölüm 07

06:15

Bu hafta ne yapacaksın

Dönüşlü fiiller **günlük rutin anlatırken** oturuyor, çünkü sabahın tamamı dönüşlü fiillerden oluşuyor. Beş cümlelik alıştırma:

- Sabah rutinini sırayla yaz: **Ich wache auf. Ich wasche mich. Ich putze mir die Zähne. Ich ziehe mich an. Ich beeile mich.**
- Aynı listeyi **er** ile tekrarla — bütün zamirler **sich** olacak.
- Aynı listeyi **wir** ile tekrarla — hepsi **uns**.
- Üç «Türkçesi dönüşlü olmayan» fiili kendi hayatınla kur: **Ich freue mich auf... • Ich interessiere mich für... • Ich ärgere mich über...**
- Yeni bir dönüşlü fiil öğrendiğinde deftere **daima «sich» ve edatıyla birlikte** yaz: **sich freuen auf + A.**

❶ Sırada Präteritum var: bu cümleleri geçmişe çevirmen gerektiğinde **war** • **hatte** • **konnte** ile karşılaşacaksın.

Bölüm 08 DİZ

Cümleyi kendin diz

Kelimelere dokun, doğru sırayla yerleştir. Almancanın en zor kısmı burası — ve seçenek şıkkı yok, cümleyi **sen** kuruyorsun.

KELİMELERE DOKUN

KELİMELERE DOKUN

KELİMELERE DOKUN

Bölüm 08 06 : 40

Kendini dene

Cevaba dokun — neden öyle olduğunu birlikte görelim.

+7

Tam testi çöz

13 soru • süreli • sonunda kural kırılımı



NOTLARIN

Bu konuya notun

Aklında kalsın istediğin kuralı, örneği ya da soruyu yaz. Kendiliğinden kaydedilir ve Panom'da toplanır.

Notun

Örneğin: -ung ile biten her isim die.

REKLAM

728 × 250

GENAU ALMANCA — KURAL DEĞİL, ANLAŞILMA ANI.
GENAU · ÜCRETSİZ ALMANCA KÜTÜPHANESİ